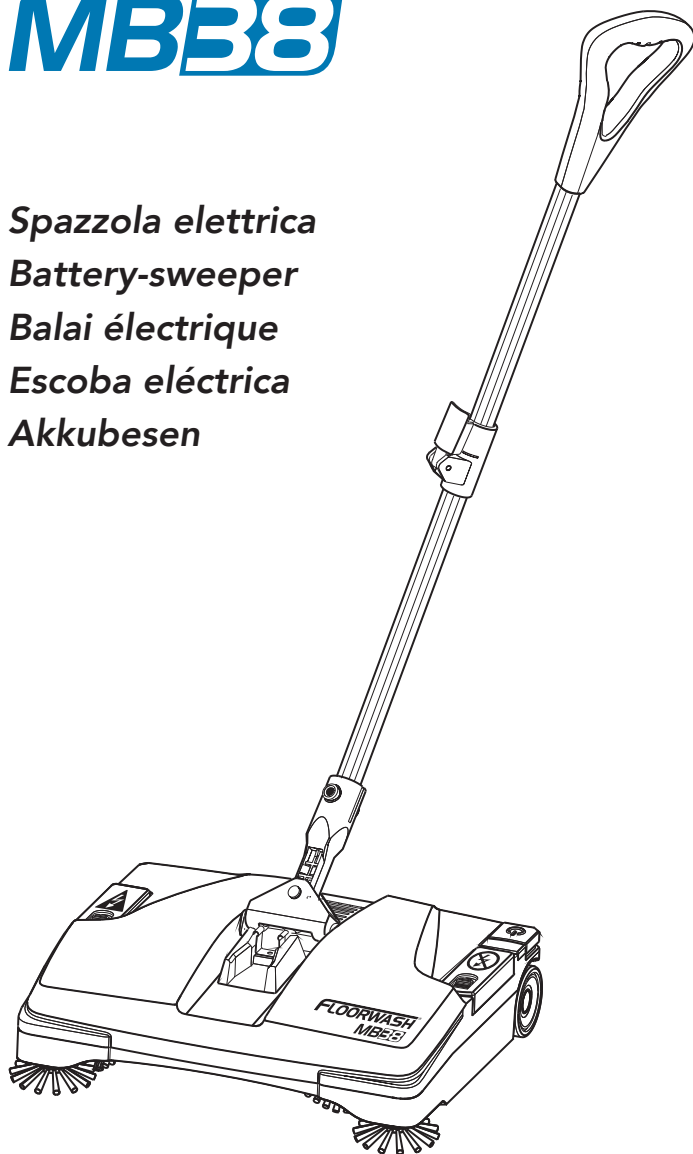


FLOORWASH®

MB38

Spazzola elettrica
Battery-sweeper
Balai électrique
Escoba eléctrica
Akkubesen



Italiano 2-3

Leggere accuratamente
le seguenti istruzioni
prima di mettere in
funzione la macchina!

English 4-5

Read these instructions
carefully before
operating the machine!

Français 6-7

Lire attentivement
le mode d'emploi
avant la mise en
service de la machine!

Español 8-9

Por favor, antes de
efectuar el manejo
de la maquina ruego
lean detenidamente
las instrucciones!

Deutsch 10-11

Vor Inbetriebnahme der
Maschine unbedingt
Bedienungsanleitung
lesen!

Istruzioni originali per l'uso
Original instruction manual

Mode d'emploi original
Instrucciones de uso original

Original Bedienungsanleitung

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, leggere le presenti istruzioni, seguirle e conservarle per un uso futuro o in caso di rivendita dell'apparecchio.

Il dispositivo è adatto per la raccolta di polveri e particelle di sporco fino a 2 cm Ø.

Robusto e potente, semplice da usare, con gli accessori di cui è dotato diventa uno strumento veramente efficace per una pulizia profonda e rapida.

Questo apparecchio è adatto ad un utilizzo professionale ad esempio: in alberghi, scuole, ospedali, fabbriche, negozi e uffici.

SICUREZZA



PERICOLO! **Pericolo di lesioni!**

- ⚠ Questo apparecchio non è inteso per uso di persone (inclusi bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o senza esperienza e conoscenza, a meno che abbiano ricevute istruzioni relativamente all'uso dell'apparecchio e siano controllati da una persona responsabile per la loro sicurezza.
- ⚠ I bambini dovrebbero essere controllati in modo che non giochino con l'apparecchio.
- ⚠ I componenti l'imballaggio possono costituire dei potenziali pericoli (es. sacco in plastica): riportarli quindi fuori della portata dei bambini e altre persone non coscienti delle proprie azioni.
- ⚠ Ogni utilizzo diverso da quelli indicati sul presente manuale può costituire un pericolo, pertanto deve essere evitato.
- ⚠ L'apparecchio contiene un rullo spazzola rotante. Non introdurre in nessun caso le dita o utensili durante il funzionamento dello stesso!
- ⚠ Prima di ogni intervento di cura e di manutenzione staccare l'accumulatore dall'apparecchio!
- ⚠ L'unità deve essere montata correttamente prima dell'uso. Occorre controllare che la spazzola a rullo e le spazzole laterali siano montate correttamente nel loro alloggiamento.
- ⚠ Questo apparecchio non è adatto per il recupero di polveri o sostanze pericolose.
- ⚠ Nessun bruciore o senza fiamma (ad esempio Camino cenere) ospitare oggetti esplosivi, tossici o nocivi.
- ⚠ L'apparecchio non è idoneo ad ambienti protetti contro le scariche elettrostatiche.
- ⚠ Usare soltanto le spazzole fornite con l'apparecchio o quelle specificate nel manuale di istruzioni. L'uso di altre spazzole può compromettere la sicurezza.
- ⚠ Non lasciare incustodito l'apparecchio funzionante.
- ⚠ Il dispositivo non è adatto per contenere liquidi.



PERICOLO! **Presenza di corrente elettrica!**

- ⚠ Non immergere l'apparecchio in acqua per la pulizia, né lavarlo con acqua corrente.



Indicazioni per quanto riguarda l'accumulatore e il caricabatterie

- ⚠ La carica dell'accumulatore è consentita solo con l'utilizzo del caricabatterie originale o con caricabatterie autorizzati dalla Floorwash.
- ⚠ Prima di ogni utilizzo verificare che il caricabatterie e l'unità accumulatore non siano danneggiati.
- ⚠ Non mettere in funzione apparecchi danneggiati. Fare riparare parti che risultano difettose solo da personale qualificato.
- ⚠ Non utilizzare il caricabatterie sporco o bagnato.
- ⚠ La tensione indicata sulla targhetta del caricabatterie deve corrispondere alla tensione di rete.
- ⚠ I contatti dell'adattatore non devono toccare parti in metallo. Pericolo di corto circuito.
- ⚠ Non caricare batterie (celle primarie). Pericolo di esplosioni.
- ⚠ Non gettare le unità accumulatore nel fuoco o nei rifiuti domestici.
- ⚠ Evitare il contatto che potrebbe fuoriuscire dagli accumulatori danneggiati. Sciacquare eventualmente con acqua il liquido toccato accidentalmente. In caso di contatto con gli occhi è opportuno recarsi dal proprio medico per accertamenti.



PERICOLO! Pericolo di lesioni!

- ⚠ Manutenzioni e riparazioni devono sempre essere effettuate da personale specializzato; le parti che eventualmente si dovessero guastare vanno sostituite solo con ricambi originali
- ⚠ È vietata qualsiasi modifica all'apparecchio. La manomissione può provocare incendi, danni anche mortali all'utilizzatore oltre al decadimento della garanzia.
- ⚠ Il fabbricante declina ogni responsabilità per danni causati a persone o cose in seguito al mancato rispetto di queste istruzioni o se l'apparecchio viene usato in modo irragionevole.



Non gettare gli apparecchi elettrici tra rifiuti domestici. In accordo alla Direttiva Europea 2012/19/EU sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche di scarto (RAEE) e la sua adozione da parte del diritto nazionale, gli apparecchi elettrici che non siano più funzionali all'uso devono essere raccolti separatamente e indirizzati allo smaltimento ecologico.

Gli apparecchi dismessi contengono materiali riciclabili preziosi e vanno consegnati ai relativi centri di raccolta. Sia le batterie che gli accumulatori contengono sostanze che non devono essere disperse nell'ambiente. Si prega quindi di smaltire gli apparecchi dismessi, le batterie e gli accumulatori mediante i sistemi di raccolta differenziata.

Italiano CE Dichiarazione di conformità



Con la presente si dichiara che la macchina qui di seguito indicata, in base alla sua concezione, al tipo di costruzione e nella versione da noi introdotta sul mercato, è conforme ai requisiti fondamentali di sicurezza e di sanità delle direttive CE.

In caso di modifiche apportate alla macchina senza il nostro consenso, la presente dichiarazione perde ogni validità.

Prodotto: Spazzola elettrica
Modello: MB38

Norme armonizzate applicate:

LVD + EMC
EN 60335-1:2012 + A11:2014
EN 60335-2-10:2003 + A1:2008
EN 62233:2008
EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 55014-2:2015

F.C.M. S.r.l. - Via Lorenzo Lotto,
12 24064 Grumello Del Monte (BG) - ITALY
07/2018

Gabriele Finazzi
C.E.O.

Please read carefully the instruction manual and safety information before using.

Any use extending beyond the indicated usages is not considered proper use. The manufacturer is not liable for any losses resulting from improper use; the user alone bears the risk for this.

This machine can pick up particles with a diameter of up to 2 cm.

Sturdy, powerful and easy to use, it is also fitted with accessories making it truly efficient for rapid deep cleaning.

This machine is perfect for various uses, for example in hotels, schools, hospital, factories, shops and living quarters.

SAFETY



WARNING! **Risk of injury!**

- ⚠ This machine can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- ⚠ Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- ⚠ Children should not play with the machine.
- ⚠ The packaging components could constitute potential dangers (for example plastic bags): They must be kept away from children's reach and from other people not conscious of their actions.
Keep animals away from the machine.
- ⚠ Any use different from those indicated in this manual could constitute a danger, therefore, it must be avoided.
- ⚠ The appliance contains rotary brush roller; please never touch them with the fingers or any other tool when the appliance is in operation!
- ⚠ Remove the batteries before starting any maintenance or repairs to the machine!
- ⚠ The machine must be assembled correctly. It must be verified that the sweeper roller and the sides weepers are correctly attached and the battery is charged and locked.
- ⚠ This machine is not certified to work with hazardous dust.
- ⚠ Do not use this machine for burning, glowing, explosive, toxic or noxious substances.
- ⚠ The apparatus is not suitable for areas protected against electrostatic discharges.
- ⚠ Use only the brushes supplied with the apparatus or those specified in the instruction manual. Using other brushes could jeopardize safety.
- ⚠ Don't leave the apparatus unattended while in function.
- ⚠ Do not use this machine for liquids.



WARNING! **Danger of electric shock!**

- ⚠ Do not submerge the apparatus in water or use water jets to clean it



Tips about rechargeable battery and charger

- ⚠ You may recharge the battery using only the original charger provided with the appliance.
- ⚠ Check machine, charger, mains cable and battery pack for damages before every use.
- ⚠ Do not use damaged devices and get the damaged parts repaired only by experts.
- ⚠ Do not use the charger and battery pack if dirty or wet.
- ⚠ The mains voltage must match the voltage mentioned on the type plate of the charger.
- ⚠ Ensure that no metal pieces reach the contacts of the charger and battery pack, else there will be a short circuit.
- ⚠ Do not charge batteries (primary cells); risk of explosion.
- ⚠ Do not dispose of battery packs by throwing them into fire or into household garbage.
- ⚠ Avoid contact with liquids oozing out of defective battery packs. Rinse thoroughly if you accidentally come in contact with the fluid. Also consult a doctor if the fluid comes in contact with your eyes.



WARNING! Risk of injury!

- ⚠ Specialized personnel must always carry out maintenance and repairs; any damaged part must be substituted with original spare parts.
- ⚠ It is forbidden to carry out changes to the apparatus. Tampering could cause fires and damages even lethal to the user and the forfeiture of the guarantee.
- ⚠ The manufacturer declines any responsibility for damages caused to people or things due to non-compliance with these instructions or if the apparatus is unreasonably used.



Do not dispose of power tools into household waste! According to the European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE) and its incorporation into national law, power tools that are no longer suitable for use must be separately collected and sent for recovery in an environmental- friendly manner.

Old appliances contain valuable materials that can be recycled; these should be sent for recycling. Batteries and accumulators contain substances that must not enter the environment. Please dispose off old devices, batteries and rechargeable batteries through suitable waste collection systems.

English CE Declaration of conformity



We declare that the machine described below complies with the relevant basic safety and health requirements of the EU Directives, both in its basic design and construction as well as in the version put into circulation by us.

This declaration shall cease to be valid if the machine is modified without our prior approval.

Product: Battery-sweeper
Type: MB38

Applied harmonized standards:
LVD + EMC
EN 60335-1:2012 + A11:2014
EN 60335-2-10:2003 + A1:2008
EN 62233:2008
EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 55014-2:2015

F.C.M. S.r.l. · Via Lorenzo Lotto,
12 24064 Grumello Del Monte (BG) - ITALY
07/2018

Gabriele Finazzi
C.E.O.

LIRE LE MANUEL DES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

Toute utilisation sortant du cadre donné est considérée comme non conforme. Le constructeur décline toute responsabilité pour des dommages en résultant, seul l'utilisateur en assume le risque.

L'appareil est prévu pour l'absorption de poussière ainsi que de salissures jusqu'à un diamètre de 2 cm.

Robuste et puissant, simple à utiliser, avec les accessoires dont il est pourvu il devient un outil vraiment efficace pour un nettoyage rapide et à fond. Cet appareil convient à un usage industriel.

SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT ! Risque de blessures !

- ⚠ Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou n'en ayant pas l'expérience et la connaissance, à moins qu'elles aient reçu les instructions relatives à l'utilisation de l'appareil et qu'elles soient contrôlées par une personne responsable de leur sécurité.
- ⚠ Les enfants devraient être contrôlés de façon à ce qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- ⚠ Les composants, l'emballage peuvent constituer des dangers potentiels (ex. Sac en plastique): les mettre donc hors de la portée des enfants et des autres personnes non conscients de leurs actions.
- ⚠ Toute utilisation différente de celles indiquées dans ce manuel peut constituer un danger, elle doit donc être évitée.
- ⚠ L'appareil contient un rouleau rotatif de brosse, en aucun cas mettre les doigts ou les outils dedans pendant qu'il est en service.
- ⚠ En cas de travaux d'entretien et maintenance à l'appareil, tirer l'accumulateur avant!
- ⚠ L'appareil doit être assemblé correctement avant l'usage. Vérifiez si la brosse cylindrique et les brosses latérales sont montées correctement et si la batterie est chargée et enclenchée.
- ⚠ Cet appareil n'est pas prévu pour absorber de poussière dangereuse.
- ⚠ Cet appareil n'est pas prévu pour absorber des substances brûlantes, couvantes (p.ex. cendre), des substances explosibles, toxiques ou nocives.
- ⚠ l'appareil n'est pas adapté à des environnements protégés contre les décharges électrostatiques.
- ⚠ utiliser seulement les brosses fournies avec l'appareil ou celles spécifiées dans le manuel d'instructions. L'utilisation d'autres brosses peut compromettre la sécurité.
- ⚠ ne pas laisser l'appareil en marche sans surveillance.
- ⚠ L'appareil n'est pas prévu pour absorber des liquides.



AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution !

- ⚠ Ne pas plonger l'appareil dans l'eau pour le laver et ne pas le laver avec un jet d'eau.



Consignes à l'accumulateur et à l'appareil de charge

- ⚠ Le chargement de l'accumulateur n'est permis que avec l'appareil de charge original ci-joint ou avec l'appareil de charge autorisé par Floorwash.
- ⚠ Contrôler l'état de l'appareil de charge et du groupe d'accumulateur avant chaque utilisation.
- ⚠ Ne plus utiliser des appareil endommagés et pour faire réparer des pièces endommagées s'adresse uniquement à des spécialistes.
- ⚠ Ne pas utiliser l'appareil de charge en état sale ou mouillé.
- ⚠ La tension de réseau doit correspondre à la tension indiqué sur la plaque singalétique de l'appareil de charge.
- ⚠ Des pièces de métal ne peuvent pas touchés l'adaptateur, risque de courtcircuit.
- ⚠ Ne pas charger des piles (cellule primaire), risque d'explosion.
- ⚠ Ne pas jeter des groupes d'accumulateurs dans le feu ou dans le déchet domestique.
- ⚠ Eviter le contact avec le liquide qui sort des accumulateurs en panne. En cas d'un contact par hazard, rincer le liquide avec l'eau. En cas d'un contacte avec les yeux, consulter en plus un médecin.



AVERTISSEMENT ! Risque de blessures !

- ⚠ Les entretiens et les réparations doivent toujours être effectués par un personnel spécialisé: les pièces éventuellement en panne doivent être substituées seulement avec des pièces de rechange originales.
- ⚠ toute modification à l'appareil est interdite. L'altération de l'appareil peut provoquer des incendies, des blessures même mortelles à l'utilisateur, en plus de l'annulation de la garantie.
- ⚠ Le fabricant décline toute responsabilité pour des dommages causés à des personnes ou à des choses suite au non respect de ces instructions ou si l'appareil est utilisé de manière non raisonnable.



Ne pas jeter les appareils électriques dans les ordures ménagères. Selon la Directive Européenne 2012/19/EU sur les appareillages électriques et électroniques rebutés (RAEE) et sur son adoption de la part du droit national, les appareils électriques qui ne fonctionnent plus doivent être récoltés séparément et dirigés vers le traitement écologique.

Les appareils usés contiennent des matériaux précieux recyclables lesquels doivent être apportés à un système de recyclage. Les batteries et les accumulateurs contiennent des substances ne devant pas être tout simplement jetées. Pour cette raison, utiliser des systèmes de collecte adéquats afin d'éliminer les batteries et les accumulateurs.

Français CE Déclaration de conformité



Nous certifions par la présente que la machine spécifiée ci-après répond de par sa conception et son type de construction ainsi que de par la version que nous avons mise sur le marché aux prescriptions fondamentales stipulées en matière de sécurité et d'hygiène par les directives européennes en vigueur. Toute modification apportée à la machine sans notre accord rend cette déclaration invalide.

Produit: Balai électrique
Type: MB38

Normes harmonisées appliquées:

LVD + EMC
EN 60335-1:2012 + A11:2014
EN 60335-2-10:2003 + A1:2008
EN 62233:2008
EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 55014-2:2015

F.C.M. S.r.l. - Via Lorenzo Lotto,
12 24064 Grumello Del Monte (BG) - ITALY
07/2018

Gabriele Finazzi
C.E.O.

Antes del primer uso de su aparato, lea este manual original, actúe de acuerdo a sus indicaciones y guárdelo para un uso posterior o para otro propietario posterior.

El aparato está diseñado para recoger polvo así como partículas de suciedad de hasta Ø 2 cm.

Resistente y potente, fácil de usar, con los accesorios en dotación se convierte en un equipo verdaderamente eficaz para conseguir una limpieza profunda y rápida.

Este aparato es apto para el uso en aplicaciones industriales, como en hoteles, escuelas, hospitales, fábricas, tiendas, oficinas y negocios de alquiler, con los accesorios y piezas de repuesto de Floorwash.

SEGURIDAD



ADVERTENCIA

¡Peligro de lesionarse!

- ⚠ Este aparato no está destinado para uso por parte de personas (incluidos niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o sin experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato y sean vigilados por una persona responsable de su seguridad
- ⚠ Los niños deberían estar vigilados con el fin de evitar que jueguen con el aparato
- ⚠ Los componentes del embalaje pueden constituir potenciales peligros (por ejemplo, bolsa de plástico): mantenerlos por tanto fuera del alcance de los niños y otras personas no conscientes de sus propias acciones
- ⚠ Toda utilización diferente de aquéllas indicadas en el presente manual, puede constituir un peligro, por lo cual debe evitarse
- ⚠ El aparato tiene cepillos giratorios, ¡no los toque, bajo ningún concepto, con los dedos ni con una herramienta mientras estén en funcionamiento!
- ⚠ ¡Retire la batería antes de realizar trabajos de conservación y mantenimiento!
- ⚠ Antes de usar el aparato hay que asegurarse de que el cepillo rotativo y los cepillos laterales estén correctamente montados y que la batería esté cargada y bien encajada.
- ⚠ Este aparato no sirve para recoger polvo calificable de peligroso.
- ⚠ ¡No recoger objetos ardientes o incandescentes (p. ej. ceniza de chimenea), explosivos, tóxicos o nocivos!
- ⚠ El aparato no es idóneo para ambientes protegidos contra las descargas electrostáticas
- ⚠ Usar solamente los cepillos proporcionados con el aparato o aquéllos especificados en el manual de instrucciones. El uso de otros cepillos puede comprometer la seguridad
- ⚠ No dejar sin vigilancia el aparato funcionando
- ⚠ El aparato no sirve para recoger líquidos.



ADVERTENCIA

¡Peligro – Corriente eléctrica!

- ⚠ No sumergir el aparato en agua para la limpieza, ni lavarlo con chorros de agua



Indicaciones sobre la batería y el cargador

- ⚠ Sólo está permitido cargar la batería con el cargador original suministrado o con el cargador autorizado por Floorwash.
- ⚠ Compruebe si el cargador y batería están dañados antes de usarlo.
- ⚠ No vuelva a usar los aparatos dañados y encargue sólo al personal técnico que repare las piezas dañadas.
- ⚠ No utilizar el cargador si está sucio o húmedo.
- ⚠ La tensión de red tiene que coincidir con la indicada en la placa de características del cargador.
- ⚠ No deben entrar piezas de metal en los contactos del adaptador, puede provocar un cortocircuito.
- ⚠ No cargar baterías (células primarias), riesgo de explosión.
- ⚠ No tirar las baterías al fuego ni a la basura doméstica.
- ⚠ Evitar entrar en contacto con el líquido que sale de baterías defectuosas. Si entra en contacto con el líquido, enjuagar con agua. Si entra en contacto con los ojos consultar también a un médico.



ADVERTENCIA ¡Peligro de lesionarse!

- ⚠ Manutenciones y reparaciones deben ser realizadas siempre por personal especializado; las partes que eventualmente se averiasen, deben sustituirse sólo con recambios originales
- ⚠ Está prohibido realizar cualquier modificación al aparato. La manipulación puede provocar incendios, daños incluso mortales al utilizador más allá del vencimiento de la garantía
- ⚠ El fabricante declina toda responsabilidad por daños causados a personas o cosas debidos al faltado respeto de estas instrucciones o si el aparato es usado de forma irrazonable



No tire los aparatos eléctricos dentro de la basura doméstica. De acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/EU sobre los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), y su adopción por parte de la legislación nacional, los aparatos eléctricos que ya no resulten funcionales para su uso deben recogerse de forma separada y enviarse para su eliminación ecológica al lugar correspondiente.

Los aparatos viejos contienen materiales valiosos reciclables que deberían ser entregados para su aprovechamiento posterior. Las baterías y los acumuladores contienen sustancias que no deben entrar en contacto con el medio ambiente. Por este motivo, entregue los aparatos usados, las baterías y acumuladores en los puntos de recogida previstos para su reciclaje.

Español CE Declaración de conformidad



Por la presente declaramos que la máquina designada a continuación cumple, tanto en lo que respecta a su diseño y tipo constructivo como a la versión puesta a la venta por nosotros, las normas básicas de seguridad y sobre la salud que figuran en las directivas comunitarias correspondientes.

La presente declaración perderá su validez en caso de que se realicen modificaciones en la máquina sin nuestro consentimiento explícito.

Producto: Escoba eléctrica
Modelo: MB38

Normas armonizadas aplicadas:
LVD + EMC
EN 60335-1:2012 + A11:2014
EN 60335-2-10:2003 + A1:2008
EN 62233:2008
EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 55014-2:2015

F.C.M. S.r.l. - Via Lorenzo Lotto,
12 24064 Grumello Del Monte (BG) - ITALY
07/2018

Gabriele Finazzi
C.E.O.

Vor der Inbetriebnahme

Lesen und beachten Sie vor der ersten Benutzung des Gerätes diese Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Jede darüber hinausgehende Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für hieraus resultierende Schäden haftet der Hersteller nicht; das Risiko hierfür trägt allein der Benutzer.

Das Gerät eignet sich sowohl zur Aufnahme von Staub sowie für Schmutzpartikel bis 2 cm Ø.

Es ist robust, leistungsstark und einfach zu handhaben. Die mitgelieferten Zubehörteile machen es zu einem unentbehrlichen Hilfsmittel für die gründliche und schnelle Reinigung. Das Gerät ist für den gewerblichen Einsatz konzipiert.

SICHERHEITSHINWEISE



WARNUNG! **Verletzungsgefahr!**

- ⚠ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- ⚠ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- ⚠ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen
- ⚠ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen
- ⚠ Die Verpackungselemente (z.B. Plastiktüte) können mögliche Gefahren für Kinder und andere Personen darstellen, die sich ihren Handlungen nicht bewusst sind. Für Tiere unzugänglich aufbewahren.
- ⚠ Jeder nicht bestimmungsgemäße Gebrauch kann eine Gefahr darstellen und ist daher zu vermeiden.
- ⚠ Gerät enthält drehende Bürstenwalze, auf keinen Fall während des Betriebes mit Fingern oder Werkzeug hineinfassen!
- ⚠ Bei Pflege- und Wartungsarbeiten am Gerät vorher den Akku entfernen!
- ⚠ Das Gerät muss vor dem Gebrauch korrekt montiert werden. Es ist zu prüfen, dass die Kehrwalze und die Seitenbesen korrekt montiert sind und der Akku aufgeladen und eingearastet ist.

- ⚠ Dieses Gerät ist nicht zur Aufnahme von gefährlichem Staub geeignet.
- ⚠ Keine brennende oder glimmende (z.B. Kaminasche), explosionsfähige, giftige oder gesundheitsschädliche Gegenstände aufnehmen.
- ⚠ Das Gerät ist nicht geeignet für Umgebungen, die gegen elektrostatische Entladungen geschützt sind.
- ⚠ Nur das mit dem Gerät mitgelieferte Originalzubehör verwenden.
- ⚠ Das laufende Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen.
- ⚠ Das Gerät ist nicht zur Aufnahme von Flüssigkeiten geeignet.



WARNUNG! **Gefahr durch elektrischen Strom**

- ⚠ Gerät zur Reinigung nicht in Wasser eintauchen oder mit einem Wasserstrahl waschen.



HINWEISE ZUM AKKU UND LADEGERÄT

- ⚠ Das Laden des Akkus ist nur mit beiliegendem Original-ladegerät erlaubt.
- ⚠ Vor jeder Benutzung Gerät und Akkupack auf Beschädigungen kontrollieren.
- ⚠ Beschädigte Geräte nicht mehr verwenden und beschädigte Teile nur von Fachpersonal instand setzen lassen.
- ⚠ Akkus und Ladegerät nicht in verschmutztem oder nassem Zustand benutzen.
- ⚠ Die Netzspannung muss mit der auf dem Typenschild des Ladegerätes angegebenen Spannung übereinstimmen.
- ⚠ An die Kontakte des Ladegerätes und des Akkus dürfen keine Metallteile gelangen, Kurzschlussgefahr.
- ⚠ Keine Batterien (Primärzellen) aufladen, Explosionsgefahr.
- ⚠ Akkupacks nicht ins Feuer oder in den Hausmüll werfen.
- ⚠ Kontakt mit aus defekten Akkus austretender Flüssigkeit vermeiden. Bei zufälligem Kontakt Flüssigkeit mit Wasser abspülen. Bei Kontakt mit den Augen zusätzlich einen Arzt konsultieren.



WARNUNG! Verletzungsgefahr!

- ⚠ Wartungen und Reparaturen müssen immer von Fachpersonal ausgeführt werden; eventuell beschädigte Teile sind nur durch Originalersatzteile zu ersetzen.
- ⚠ Jede Veränderung des Gerätes ist verboten. Die Änderung kann neben dem Verfall der Garantie Brände und Verletzungen, auch tödliche, für den Benutzer zur Folge haben.
- ⚠ Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die als eine Folge der Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung oder bei einem Missbrauch des Gerätes Schäden an Gegenständen oder Personen verursachen.



Elektrogeräte nicht mit dem Hausmüll entsorgen. In Übereinstimmung mit der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- Elektronik- Altgeräte (WEEE) und ihrer Einführung in das Landesrecht, müssen Elektro-Altgeräte getrennt gesammelt und einer umweltfreundlichen Entsorgung übergeben werden.

Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Verwertung zugeführt werden sollten. Batterien und Akkus enthalten Stoffe, die nicht in die Umwelt gelangen dürfen. Bitte entsorgen Sie Altgeräte, Batterien und Akkus deshalb über geeignete Sammelsysteme.

Deutsch CE Konformitätserklärung



Die nachfolgend genannte Maschine entspricht aufgrund Ihrer Konzipierung und Bauart den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien.

Bei Änderung der Maschine durch den Kunden verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

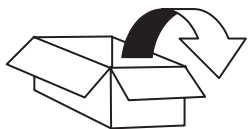
Produkt: Akkubesen
Typ: MB38

Angewandte harmonisierte Normen:
LVD + EMC

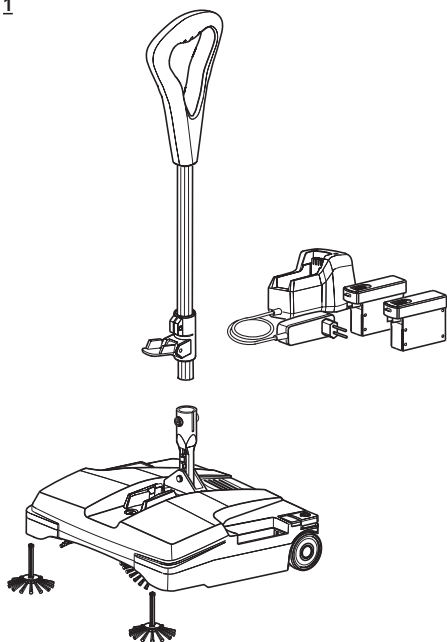
EN 60335-1:2012 + A11:2014
EN 60335-2-10:2003 + A1:2008
EN 62233:2008
EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 55014-2:2015

F.C.M. S.r.l. • Via Lorenzo Lotto,
12 24064 Grumello Del Monte (BG) - ITALY
07/2018

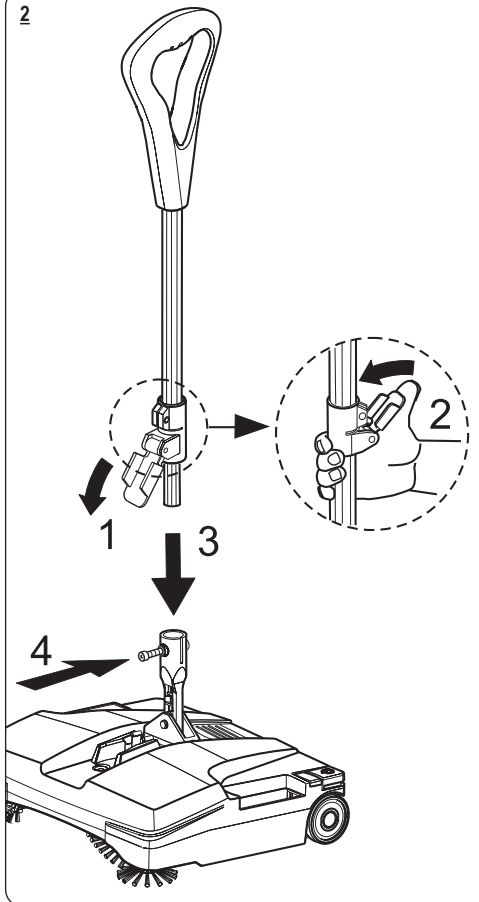
Gabriele Finazzi
C.E.O.



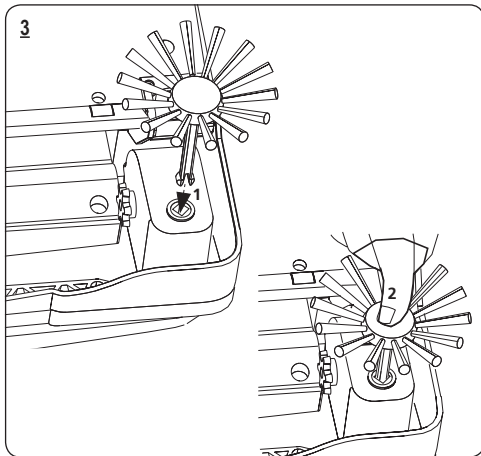
1



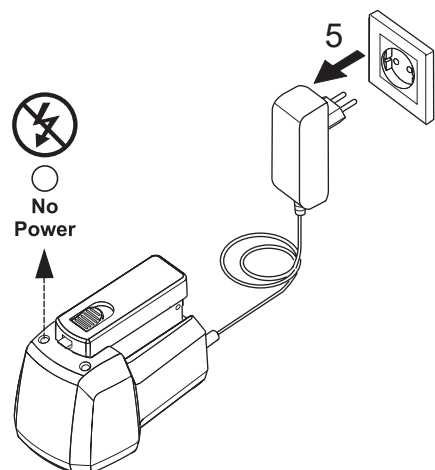
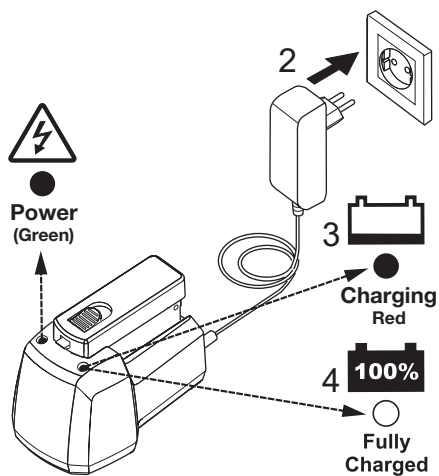
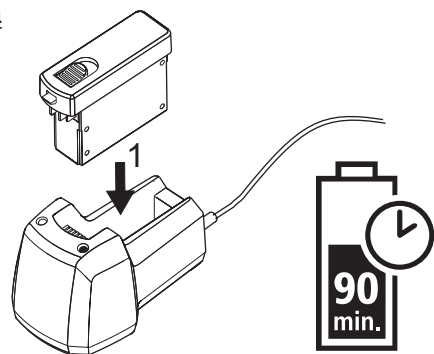
2



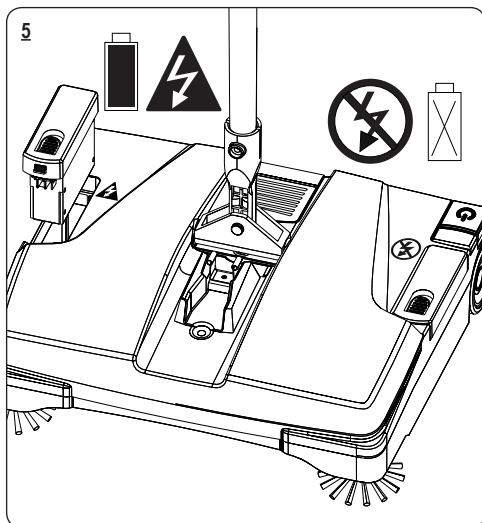
3



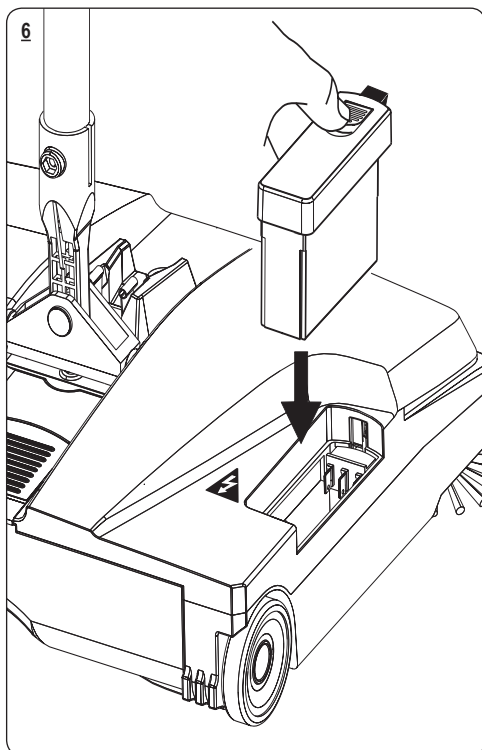
4

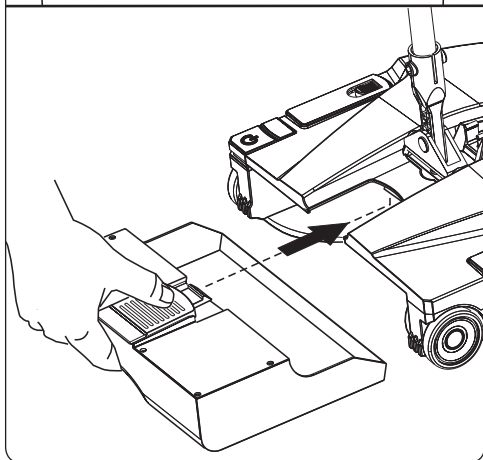
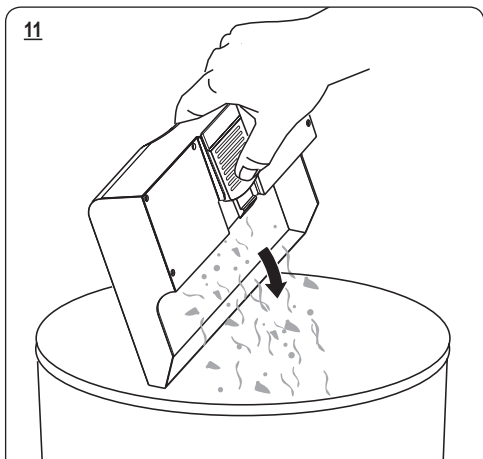
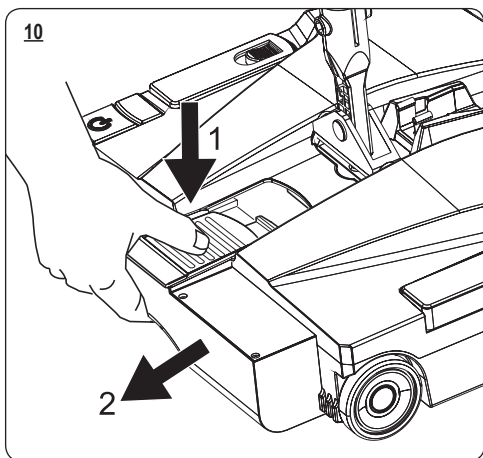
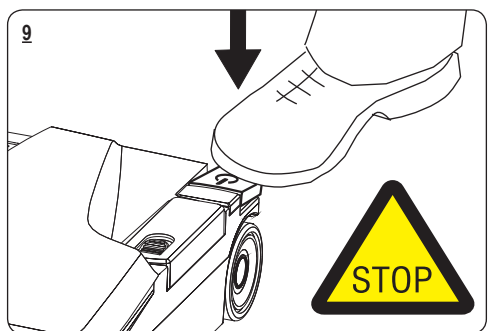
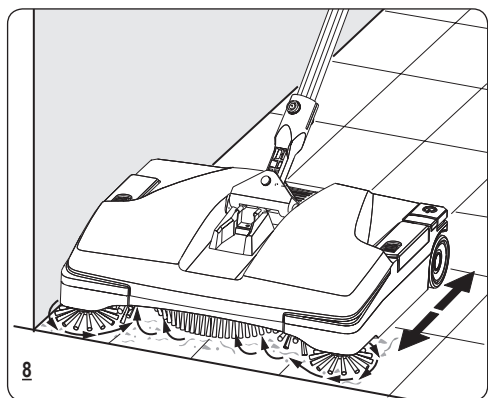
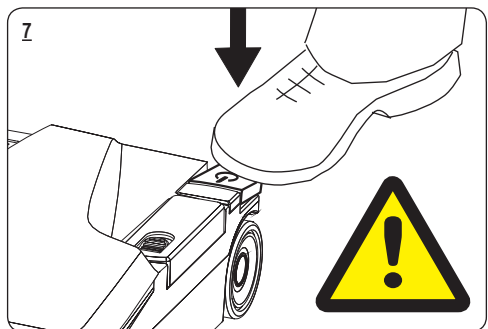


5

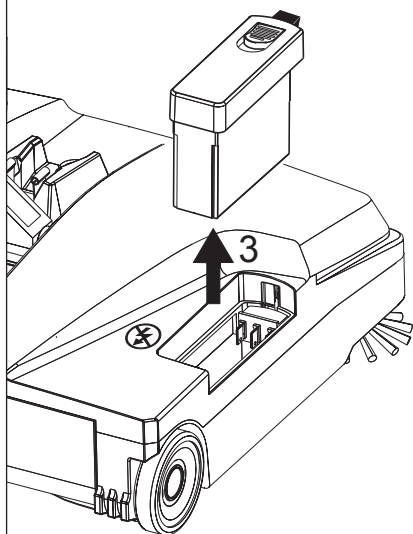
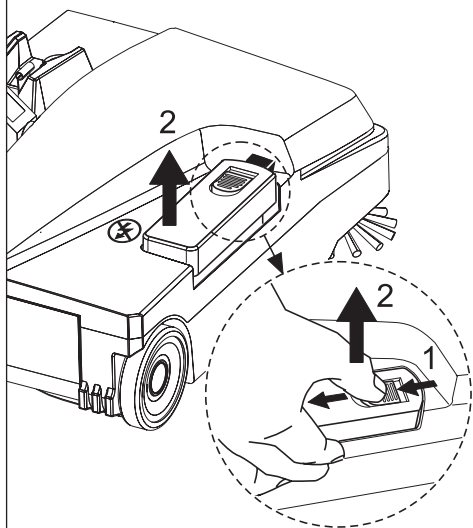


6

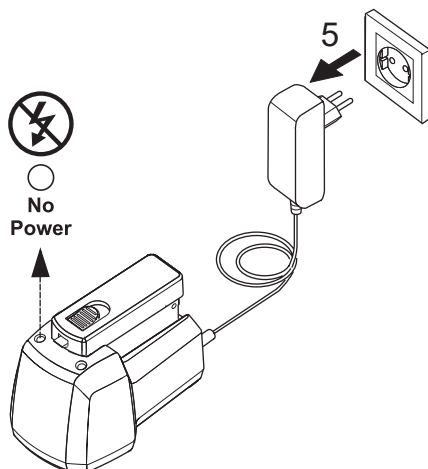
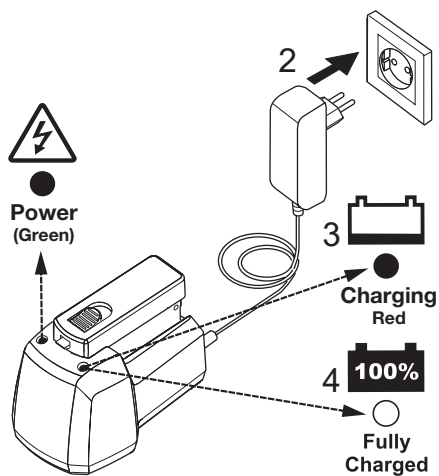
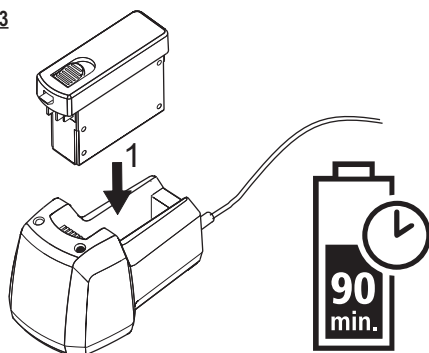


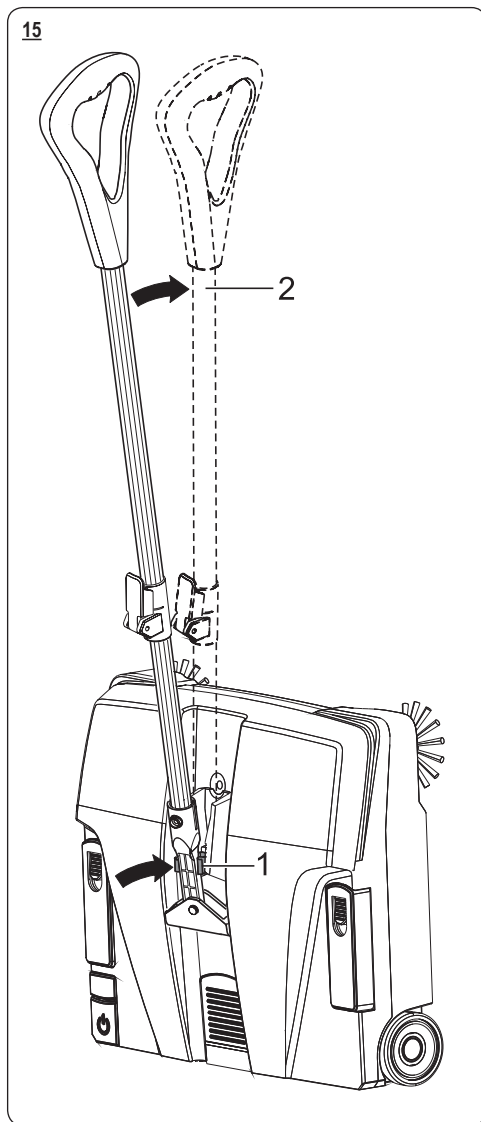
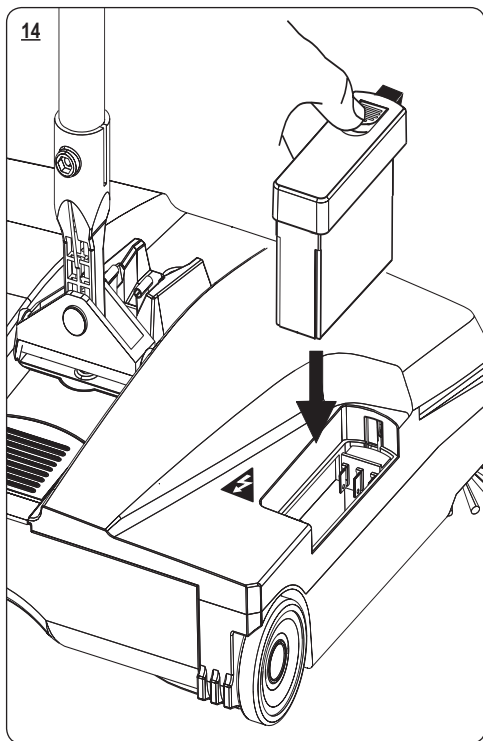


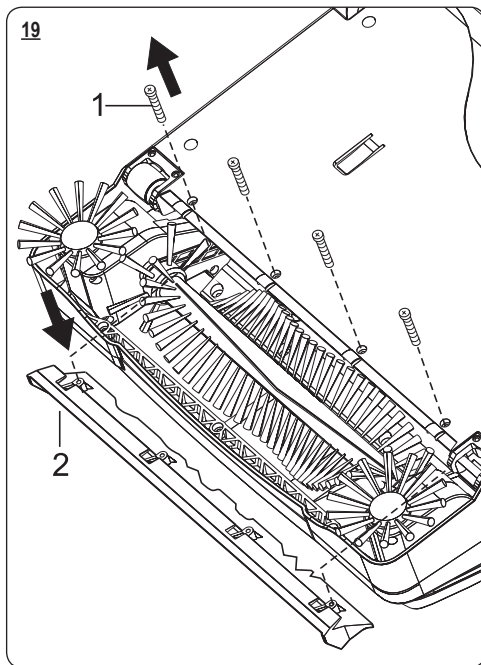
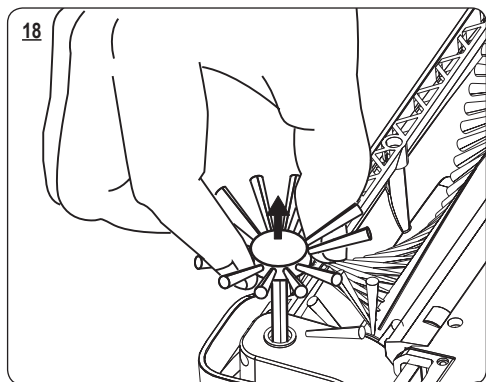
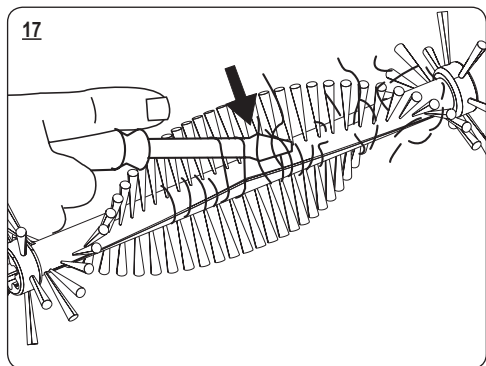
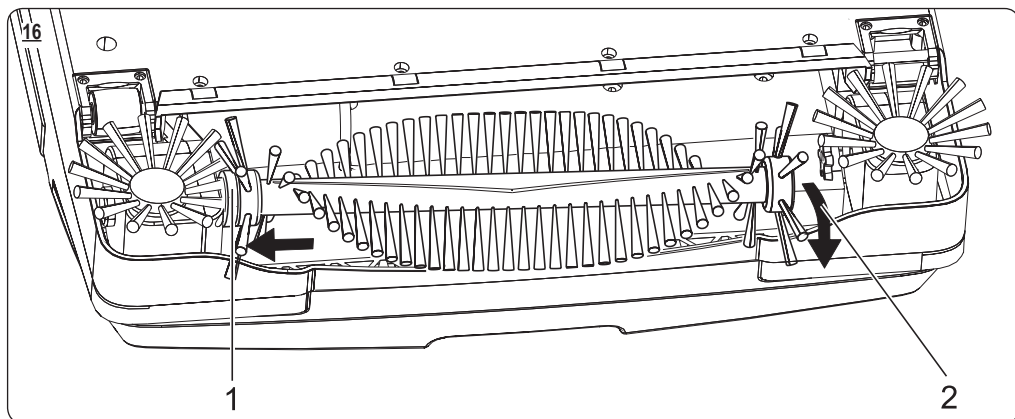
12



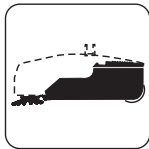
13







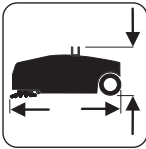
Caratteristiche tecniche / technical data



2 Liter



2,8 kg



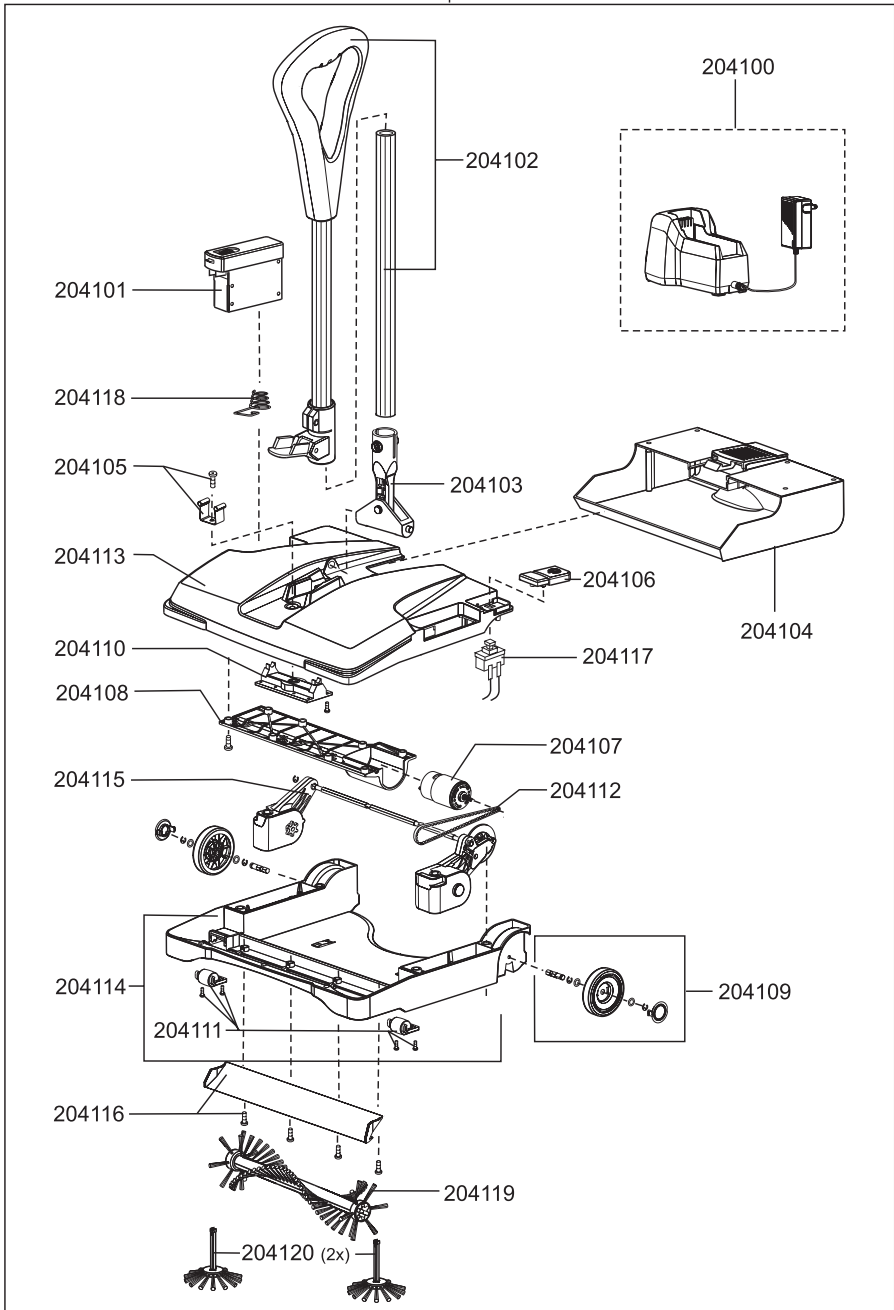
300 x 360
x 110 mm



63 dB (A)

Autonomia / Battery duration	min	45
Batterie agli ioni di litio / Lithium-ion-battery	V/Ah	10,8/2,0
Potenza / Rating power	W	27
Caricabatterie / Voltage (charger)	V	100-240
	HZ	50/60

204001



Essendo la nostra un'impresa a carattere innovativo, ci riserviamo la possibilità di apportare modifiche tecniche !

We reserve the right to make modifications within the framework of technical progress !

Sous réserve de modification dans le cadre des développements techniques !

Nos reservamos el derecho a introducir modificaciones debidas a mejoras técnicos.

Änderungen im Zuge technischer Verbesserungen sind vorbehalten !



F.C.M. S.r.l.

Via Lorenzo Lotto, 12

24064 Grumello Del Monte (BG) - ITALY

www.floorwash.com